

# ПРОТОБОЛГАРИ І ГУННИ В СТЕПАХ ЄВРАЗІЇ

УДК 94(=163.2)«00/08»:572.9

## ДРЕВНИЕ БОЛГАРЫ – КТО ОНИ? НОВЫЙ ВЗГЛЯД НА СТАРЫЙ ВОПРОС

*Ж. Войников*

**Войников Ж.** Давні болгары – хто вони? Новий погляд на старе питання. Автор пропонує новий погляд на фундаментальне питання болгарського етногенезу. Болгари і хозари вийшли зі Східного Туркестану, регіону Турфан–Урумчі–Хамі; їх первісне походження – тохарське. Поступово в сарматському середовищі вони стали іраномовними. У I ст. н.е. вони вже були на Кавказі і потрапили в поле зору хроністів (Мовсес Хоренаці).

**Ключові слова:** болгары; тохарці; хозари; влындуры; м. Каспі; Тянь-шань.

**Войников Ж.** Древние болгары – кто они? Новый взгляд на старый вопрос. Автор предлагает новый взгляд на фундаментальный вопрос болгарского этногенеза. Болгары и хазары вышли из Восточного Туркестана, региона Турфан–Урумчи–Хами; и их первоначальное происхождение – тохарское. Постепенно в сарматской среде они стали ираноязычными. В I в. н.э. они уже были на Кавказе и попали в поле зрения хронистов (Мовсес Хоренаци).

**Ключевые слова:** болгары; тохары; хазары; влындуры; г. Каспи; Тянь-шань.

**Voynikov Zh.** The Ancient Bulgarians – Who Are They? A New Look at the Old Question. The author offers a new perspective on the fundamental question of the Bulgarian ethnogenesis. Bulgarians and Khazars came from East Turkestan, a region of Turpan-Urumqi-Hami; and their initial origin is Tocharian. Gradually in the Sarmatian environment, they became Iranian-speaking. In the first century AD they were already in the Caucasus and came in the sight of the annalists (Moses Khorenatsi).

**Keywords:** Bulgarians; Tocharians; Khazars; Vlyndurs; town Kaspi; Tien Shan.

В науку, и «западную», и «русскоязычную», прочно вошло утверждение, что древние болгары (в ист. лит. также – булгары) были какими-то прототюркскими племенами, которые пришли в Восточную Европу с гуннами Аттилы. Венгерские тюркологи (Томашек, Вамбери, Немет) и историки конца XIX и начала XX вв. прочно связали болгар, известных как «уногундуры», с «оногурами / уногурами» и, конечно, с гуннами. Они создали теорию о пратюркском протоболгарском языке и его влиянии на древневенгерский, полагая, что этноним «болгар» происходил из тюрк. *bulgamag* – «сволочь», «куча», «смесь», «ублюдки», или «бунтовщики», «возмутители порядка», «отщепенцы», согласно Вамбери<sup>1</sup>. Это мнение осталось как ведущее в науке и до нашего времени. Основоположник болгарской исторической науки проф. В. Златарски утвердил мнение Томашека как основное. Другие определяли название болгар из *beş oğur* – «пять огуров» (Б. Мункачи), или от тюрк. *bulaq* – «водный источник», как «речные люди», «болотные люди» и т.д. Третьи связали имя «болгар» с монгольским словом *bulgan* – «белка», «соболь», т.е. «охотники на соболей» (Борис Симеонов), и с др. лингвистическими причудами<sup>2</sup>.

Уравнение «вгхындуры = угхундуры = уногундуры = уногуры», по мнению части исследователей, прекрасно объясняет «гунно-тюркское» происхождение болгар. Болгары, таким образом, появляются только в V в. н.э., и, соответственно, Мовсес Хоренаци в своей «Истории Армении» допустил «анахронизм», поместив реальные события (появление Вунда / Вында и переселение неких болгар-вгхындуров в Армению) из V в. н.э., которым был современником, в гораздо более раннюю эпоху (около I в. н.э. или даже во II в. до н.э.). Эти вгхындуры (они же – болгары?) безоговорочно отождествлялись с уногурами (хуногурами, оногурами). Последних же считали или племенами, которые пришли во главе с Аттилой, или кутригурами и утигурами, или теми, что входили в тюркский союз *on-oğ*, т.е. «десяти стрел» со значением «десяти родов» (*on-oğur*), в то время, как работа «армянского Геродота» была объявлена «ненадежным источником», особенно в отношении хронологии.

Только был пропущен важный факт, что Мовсес Хоренаци в «Истории Армении» передает второй этноним болгар как «Վլնդուր» (Vlëndowr), который следует прочитать в древнеармянском как «Vlyndur», а не «Vhandur / Vghandur» (вхындуры, вгхындуры), как принято в совр. чтении. В древнеармянском буква «лад» (lad) передает звук «л» или «лх». Но с развитием языка, в IX–XI вв., постепенно произношение буквы Վ изменилась на «гх» (gh). Таким образом, переход vlyndurī > vhyndurī > onogurī совершенно невозможен. И в то же время другие источники (хазарские, арабские) показывают, что болгар называют также VNNTR или «венентеры / вынынтеры».

Это ошибочное уравнение «вхындуры = оногуры» превратилось в основу знаменитой «гунно-тюркской» теории о происхождении болгар, которая в различных оттенках и вариациях, под давлением «старых авторитетов» передается и переписывается у современных историков – западных, русскоязычных и болгарских.

Утверждение, что болгары пришли с Аттилой и что он их первый царь, установилась как аксиома в науке, но никто не заметил, что ни один источник, повторяю, НИ ОДИН, не сообщает наличие болгар среди племен в гуннском союзе. Иордан описал историю смерти Аттилы и распада его государства, а также разделение «гуннского наследия» среди племен, которые утвердились на руинах гуннского государства. Он подробно описал все эти племена, но среди них болгары отсутствуют, включая также и племена, подвластные его сыновьям (Динцику или Денгизиху и Эрнаку)<sup>3</sup>. Иордан описывает земли болгар: «Над Понтийским морем находятся места, где проживают болгары, которые прославились за счет наших грехов»<sup>4</sup>. Последняя фраза подтверждается во всех византийских и латинских источниках – болгары стали известны во время императора Зенона (474–491) (т.е. 20 лет после смерти Аттилы), когда он привлек какую-то болгарскую группу в качестве союзников против готов, которые опустошали балканские владения Империи. Эти болгары стали известны как «паннонские болгары», потому что поселились в Гепидском царстве и совместно со своими гепидскими союзниками воевали с готами, а потом и с Византией до прихода лангобардов и аваров, которые завоевали Паннонию и покорили их. Какой была дальнейшая их судьба? Они растворились среди лангобардов и аваров. Таким образом, нет ни одного слова о том, что болгары были каким-либо управленческим племенем в гуннском союзе, который разрушили именно гепиды.

Болгары появились на Кавказе несколько столетий раньше, в I в. до н.э. – I в. н.э. Их совершенно точно описал Мовсес Хоренаци как вльндур-болгар, часть которых поселилась в Армении при первых Аршакидах (Вононе, Аршаке I-м / мифических Валаршаке и Аршаке или первых Аршакидах на армянском троне), а, по всей вероятности, и Плиний отметил их на Северо-Западном Кавказе как «сарматский народ эпегерритов», у Птолемея они «пагорить», с менее ясной локализацией, а у сирийских хронистов (Захарий Ритор, Михаил Сириец) – «пугуры» и «бургары» (в сармато-алан. яз. tæ – суффикс мн. ч., так что эпегерри-ты, пагори-ты = пугуры, народ «пурк» в «Ашхарацуйце», т.е. «Армянской Географии»). Даже в «Нартском эпосе», правда, в одном очень редком сказании из Южной Осетии, сообщается о Болгаре, который принадлежал к нартскому роду Бората и был одним из сыновей Бурафарнэга<sup>5</sup>. Вероятно, болгары находились в каком-то союзе с двалами, потому что управленческий род у болгар был из двалов – род Дуло (Dualtæ / Tualtæ).

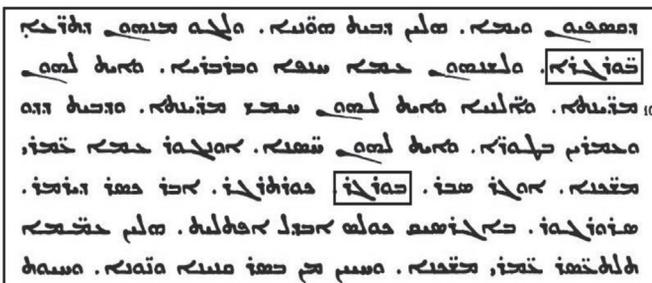
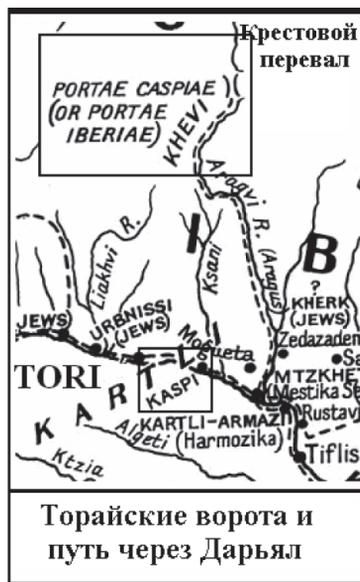
Переселение группы болгар Вында в область Карса (Горный Бассеан) состоялось в начале I в. н.э. и, по всей вероятности, было связано с нашествием алан в 35 г. н.э. и их заселением Центрального Кавказа. Конечно, болгары продолжали обитать на Северо-Западном Кавказе и в следующие века совместно с барсилами, аланами, хазарами, часто нападая на Грузию и Армению. Армянские авторы (Мовсес Хоренаци, Вардан Великий) сообщают, что в 198 г. н.э. болгары / барсилы и хазары во главе со своим царем по имени Внасеп Сухрап напали на Армению и в битве тяжело ранили ее царя Валарша (Валаршака) II, который потом скончался от ран. Дата смерти Валарша II не очень ясна, возможно, это случилось не в 198-м, а в 200 г. н.э.

Интересно иранское имя предводителя болгар / барсил и хазар – **Внасеп Сухрап. Внасеп (Вынасеп)** можно представить как **Вен / Вын + сеп** – от авестийского spit, персидского sarēt, safēd – «светлый». Вторая часть имени – **Сухрап (Сухраб)**, тоже полностью иранская, ее можно связать с мифическим героем из «Шах-намэ», богатырем Сухрабом, сыном Рустама; в пехлеви suhr – «красноватый». Также – Сухраб / Sohrāb или Suhrāb,

переводится как «рубин», «блеск» из перс. *sorkhabē* – «яркий», «красный».

После в V в. н.э. пришли алтайскоязычные савиры, а также носители кремационного обряда (представители этнонима кашаги, согласно А. В. Пьянкову)<sup>6</sup>. Так окончательно сформировалась праболгарская общность, как сармато(ирано)-алтайский симбиоз.

Откуда первоначально вышли болгары? Это очень сложный вопрос, потому что единственное сведение дает Михаил Сириец – они вместе с хазарами явились из глубины Азии, пройдя через ущелья Имеона: «...В это время из Внутренней Скифии пришли три брата, приведя с собой 30 000 скифов. Они прошли за время 65 дней путь из горных ущелий Имеона. Ехали зимой, чтобы найти воду, и достигли р. Таниоса (Танаис / Дон), которая вытекала из озера Меотида и впадала в Понтийское море. Когда они подошли к римским границам, один из братьев по имени Булгариос взял десять тысяч человек и отделился от своих братьев. И он пошел с р. Таниос на р. Дунай и попросил (императора) Маврикия (582–602) отдать ему земли, чтобы жить там и быть союзником римлян. Тот дал ему Верхнюю и Нижнюю Мизию, а также Дакию, процветающие страны, которые народом аваров (*abarags* / *حاروس*) были разрушены во время Анастасия<sup>7</sup>, и они поселились там как союзники византийцев. Этих скифов римляне называли болгары (*bulgāryē* / *بولجاري*). Два других брата пришли в страну Аланскую, которая называлась Барсалия (*brsalyē*), и там были города, построенные римлянами, одним из которых является Каспий (совр. г. Каспи в Грузии), называемый еще и “Торайские ворота” (*T'gāyē* / *توراي*) (перевал Дарьял). Болгары и пугуры (*puḡuryā* / *پوگوری*) были когда-то христианами. Когда другой народ достиг господства и наложил свою власть на эту страну, они назвались хазарами, по имени старшего брата, который носил имя Хазариг<sup>8</sup>. Очень важный пункт в сообщении Михаила Сирийца – это перевал «Торайские ворота» и город Каспий, с которого он начинал рассказ, в то время как за перевалом располагались пугуры и страна Барсалия. На «Карте Кастория» или «*Tabula Peutingeriana*» сегмент XI (Месопотамия, Персида, Арабия) открывается городом Каспия (*Caspea*), восточнее Колхиды, на р. Кирус (*Cyrus*). И это полное совпадение с современным грузинским городом Каспи, находящимся на реке Кура. Район города Каспи находится в историческом районе «Шида Картли», расположенном непосредственно к юго-востоку от Южной Осетии. От Каспи начинается путь по долине реки Куры, проходящий вдоль восточных склонов Ломийского хребта и долины р. Арагви, достигает «Крестового перевала» и ущелья реки Терека, откуда идет севернее Кавказа. Этот путь известен и в наше время как Военно-Грузинская дорога. Это очень важное уточнение показывает, что проход «Торайские Ворота» не является Дербентом, как принято считать, но связан с Дарьялом. Само название «Торайские Ворота» происходит от имени исторической грузинской области Тори<sup>9</sup>, сейчас известной как ущелье Боржомо. Древняя дорога шла из Батуми в Боржомское ущелье («Торайские Ворота») к городу Каспи, а оттуда, через Крестовой перевал, к Дарьялу<sup>10</sup>. Страна Барсалия была расположена в так называемой Первой Сарматии, охватывающей земли современного Дагестана, от Дарьяла, который тоже называли «Каспийские Ворота»<sup>11</sup>, по имени г. Каспи, до Каспийского моря<sup>12</sup>.



Сирийский историк и епископ Митилены (совр. города Малатья на востоке Турции) Захарий Ритор (правильнее сказать, анонимный переводчик<sup>13</sup> его «Церковной истории») приводит интересные данные о болгарях в землях Северного Кавказа около 555 года: «Базгун (bzgwn) 𐤁𐤆𐤆𐤂, земля с (своим) языком, которая простирается и достигает до «Каспийских ворот» и моря, которые (находятся) в гуннских (hwny) 𐤁𐤆𐤆𐤂 пределах. За воротами живут **баургары (bawrgʾ)** 𐤁𐤆𐤆𐤂 𐤒𐤁𐤒𐤂, с (своим) языком, народ языческий и варварский, у них есть города, и алханы (lhwn) 𐤁𐤆𐤆𐤂, они тоже имеют пять городов. От пределов Даду (ddw) 𐤁𐤆𐤆𐤂 они живут в горах и имеют крепости. Унгур (ʿwngwr) 𐤁𐤆𐤆𐤂, это народ, живущий в палатках (шатрах), угар / угр (ʿwgr) 𐤁𐤆𐤆𐤂, сапир / спр (spr) 𐤁𐤆𐤆𐤂, **бургар (bwrgr)** 𐤁𐤆𐤆𐤂, куртрагар (kwtrgr) 𐤁𐤆𐤆𐤂, авар / абр (ʿbr) 𐤁𐤆𐤆𐤂, хазар / касар (ksr) 𐤁𐤆𐤆𐤂, дирмар (dʿrmr) 𐤁𐤆𐤆𐤂, сирургур (syrgwr) 𐤁𐤆𐤆𐤂, багарсик (bʿgrsʿq) 𐤁𐤆𐤆𐤂, кулас (kwl) 𐤁𐤆𐤆𐤂, абдал (ʿbdl) 𐤁𐤆𐤆𐤂, эфталит (ʿptlt) 𐤁𐤆𐤆𐤂, эти тринадцать народов живут в палатках, для пищи употребляют мясо домашних и диких животных и рыб, и основное средство к существованию для них – оружие»<sup>14</sup> (т.е. они наемники и разбойники).

Базгун – это Абазгия (Αβασγοί) – Абхазия, которая расположена от Черного моря до «Каспийских Ворот», известных и как «Сарматские Ворот», это перевал Дарья, образованный ущельем реки Терека; Даду есть Дидоегия<sup>15</sup>; унгур соответствует племени оногуров, угар – угры, сапир – савиры, бургар – болгары, алхан – аланы, куртрагар (в ист. лит. также: куртаргар) – котраги (т.е. кутургурь, кутригурь) или – осетины-куртагиты<sup>16</sup>, авар – авары, касар – хазары, дирмар – дзымыры<sup>17</sup>, сирургур – сарагурь, багарсик (в ист. лит. также: баграсик) – барсилы, кулас – неясно<sup>18</sup>, абдал и эфталит это синонимы – эфталиты<sup>19</sup>.

Здесь болгары – «бургар» [в сирийском тексте – слово «огороженные» – Ж. В.] были задействованы дважды: один раз как «люди, живущие в городах» и, во второй раз, как «пастухи» или «люди, живущие в палатках». По словам переводчика сирийского текста, двойное упоминания болгар было, вероятно, ошибкой, и под «людьми, живущими в палатках» следует понимать не «бургар», а «вуругундов» (или «буругундов»), которые были упомянуты Агафием Миренейским. Но хорошо заметно, что в обоих вариантах написания полностью одинаковые, только в одном есть «алаф» в конце слова и две диакритические точки над «бетх» – и это вряд ли будет расхождением. В несторианском письме 𐤁 - bā и формы **баургар / бургар** – это полностью одно и то же.

Сравнение информации Захария Ритора и Михаила Сирийца показывает, что «бургары» З. Ритора совпадают с «пугурами» М. Сирийца, перевал «Каспийские Ворот» З. Ритора полностью соответствует «Торайским Воротам» М. Сирийца, а также г. Каспий, откуда начинается путь (Боржоми–Каспий–Дарьял), который является частью древней дороги. Именно от этого прохода на востоке расположена страна Барсилия<sup>20</sup>.

Другой важный пункт в сообщении Михаила Сирийца – это начало болгарского переселения из района горы Имеон<sup>21</sup>. В «Ашхарацуц» уточняется, что эта гора имеет форму армянской буквы «люн» Լ, и, скорее, это Имаус Птолемея, который является горным массивом, сформированным из совр. Тянь-шаня, Памира, Гиндукуша, Гиссарского, Ферган-



ского хребтов, а сведения М. Сирийдца показывают, что болгары и хазары пришли из ущелий этого горного массива. Исследуя топографию Центральной Азии по данным китайских династических историй, я пришел к выводу, что первоначальным местом жительства хазар и болгар был Восточный Тянь-шань в районе Турфана–Урумчи–Хами, где во время Империи Хань находилась федерация из шести племен, названных Чеши (Cheshi) 車師, или то же, что Гуши (Gushi) 姑師, по имени главного, основного племени. Оно обитало вокруг совр. Турфана, а другие были расположены в северном и восточном направлении к Урумчи и Хами. Это племена: Чеши (Cheshi) 車師, Пулей (Pulei) 蒲類, Цеми (Qiemi) 且弥, Бэйлу (Beilu) 卑陸, Ичжи (Yizhi) 移支, Юли (Yuli) 郁里 / 郁立. «Хоу Хань-шу» сообщает интересные сведения о них. О царстве Пулей говорится, что его население было из кочевых скотоводов, которые заводят хорошие породы лошадей, верблюдов, овец и других домашних животных, а сельское хозяйство у них было развито слабо. Они хорошие воины и делают хорошие луки. В отношении Ичжи сообщается, что они тоже очень хорошие воины и кочевые скотоводы. Эта же информация повторяется и о других племенах. Но все они имеют светлые волосы, т.е. они европеоиды. Или, точнее, – эти племена были тохарами! В «Хоу Хань-шу» сообщается, что «Пулей раньше было большим царством [расположенно около озера Баркуль], но когда “Западный Край”<sup>22</sup> захватили сюнну (в ист. лит. также – хунну), царь Пулей оскорбил шаньюя (титул их правителя). Гневный шаньюй напал на Пулей, разгромил его и депортировал в другое место более чем 6000 людей из этого царства. Место, где они были в ссылке, называлось Аву 阿惡<sup>23</sup>, и оно находилось в “правой” [или западной] части государства (народа)сюнну. Поэтому оно называется царство Аву. В южном направлении на расстоянии 90 дней верховой езды на коне находится народ “Заднего” (“Дальнего”) Чеши. Говорится, что [некоторые] из бедных, несчастных людей, бежали в горные ущелья, где поселились и создали царство [Пулей]»<sup>24</sup>. Название Чеши (Cheshi) 車師 известно в нескольких вариантах из китайских источников: Цзюйсу (Jusou) 巨蒐 и Цусу (Qusou) 渠搜, которые самые древнейшие<sup>25</sup>, соотв. восстановлено – «ga-sru», «ga-šiew», Гуши (Gushi) 姑師, соотв. «kāsrij», «kāhsjəj / kāhsəj» и основное Чеши (Cheshi) 車師, соотв. «ka-srij», «ka-ser», «ka-šjəj / kašəj» – или все формы передают самоназвание «кассиры», «каси» (師 передает чужое понятие ser / šer, напр. персид. šēr – лев), т.е. это самые вероятные предки хазар. Птолемей во II в. н.э. сообщает о горе Касия (Вост. Тянь-шань или его северные предгорья, как ответвления Имауса), области Касия в Серике, а Плиний сообщает о народе кассиров – в самых восточных районах Скифии, что подтверждает правильность этого восстановления. От того же корня происходит и название города Куча, расположенного западнее Турфана, и там обитали носители языка «тохарского В», которые, согласно письменным документам, назывались kušīññe или кусайññe, а город и государство – Kušī или Kucha. Это значение было известно китайцам, которые часто называли Куча словом «бай» (bái) 白 – «белый» (в др.кит. brāk), т.е. «Белое царство», «Белый город». В главе (цзюан) XVI («Каталог Западных пустынь») древнейшей китайской географии «Шанхай-цин» (Shan-hai-jin) сказано: «От Главной горы до Большого озера находится царство “Белого народа”»<sup>26</sup>. Речь идет о Тянь-шане, а «большое озеро» – это Бостен-ху (Баграшкуль) около города Карашар (Янци).

Говоря другими словами, здесь идет речь о тохарской общности, которая обитала в районе возле гор Тянь-шаня (гора Касия у Птолея) – по северным и южным ее склонам, а самоназвание этого народа Плиний и китайские источники передали как «каси» / «кассиры».

А кто такие болгары? В «Хань-шу» их имя передается как Пулу (Pulu) 蒲陸, а в «Хоу Хань-шу» – Пулей (Pulei) 蒲類. Анализ транскрипции названия для этой эпохи (по Старостину) показывает, что Пулу (Pulu) 蒲陸 произносилось «pá-rəuk», а в предходные века «pá-ruk». Вторая форма Пулей (Pulei) 蒲類 показывает разницу только во втором знаке, соотв. «pá-rwəś», и более старая форма – «pá-rwəś» / »pá-rutś». «Хоу Хань-шу» сообщает и еще об одном вполне похожем по имени племени, соседнем с Пулу / Пулей – Бэйлу (Beilu) 卑陸, а анализ иероглифов показывает, что в эпоху Хань это сочетание произносилось «re-rəuk», в более древние времена «re-ruk»<sup>27</sup>. Видим полное совпадение с Пулу / Пулей, которое доказывает, что речь идет об одном и том же народе, имя которого производно от корня \*park / bark (булгары, бургары / пугуры), и вариант \*pars(š) / bars(š) (барсилы?). От

этого этнонима сохранилось и до наших дней имя двух озер, вокруг которых жил этот народ – Баркуль и Баграшкуль (совр. Бостен-ху около Карашара). Постарайтесь представить и восстановление произношения по другому источнику. По словарю китайских иероглифов Алекса Шусслера: Пулей / Pulei 蒲類, др.кит. «bâ-rus», эп. Хань «ba-luis»; Пулу / Pulu 蒲陸, др.кит. «bâ-guk», эп. Хань «ba-liuk»; Биелу / Beilu 卑陸, др.кит. «pe-ruk», эп. Хань «pie-liuk»<sup>28</sup>. Согласно словарю Бакстера и Сагара (Baxter-Sagart): Пулей (Pulei) 蒲類 – др.кит. «ba-ruts», среднев. кит. «bu-lwǐjH»; Пулу (Pulu) 蒲陸 – др.кит. «ba-ruk», среднев. кит. «bu-ljuwk»; Бейлу (Beilu) 卑陸 – др.кит. «pe-ruk», среднев. кит. «pǐje-ljuwk»<sup>29</sup>. Также видно, что, согласно восстановлению по Шусслеру, Бакстеру и Сагару, в эпоху Хань эти этнонимы произносились Балус, Балук, Балух, Пиелук, которые вполне похожи на корень болгарского имени \*balk / balg, \*balk / bǎlg, \*palk / pǎlg (балг / бьлг / пьлг).

Самые восточные хребты Тянь-шаня в «Географии» Птолема называются «Тохарские горы»<sup>30</sup>. Тохарская топонимия сохранилась и у более позднего уйгурского населения. Уйгуры называют г. Иу (Yiwu) или Аратюрюк (Aratürük) около Хами (Кумул) именем Тухулу (Tuhulu) 吐葫蘆, а в XVIII в. он назывался Тугулик (Tugulike) 图古里克 и это имя связано с \*Tuxuga < через согд. \*Tuxuge < \*Tuxugak < \*Tuxug – тохары + согд. суффикс -'k. На 120 км западнее Дуньхуана находится долина, которую уйгуры называют Тогирикти булак (Togirikti bulaq) – «Тохарский ключ» (кит. Tuhuluquan).



Также видим р. Тугулик и гору Тугулик, возле совр. Цуежгухе (Queegouhe), в районе Цутуби (Qutubi) 呼圖壁縣, около г. Урумчи. Существует гора Тугээр туба шань (Tuogeer tuobie shan) 托格爾托別山, по-уйгурски Тугур туба таг (Tugur toba tegi) – «Тохарская гора», с высотой 2129 м, которая находится в 380 км северо-западнее оз. Баркуль, и другая с названием Тугэр таге шань (Tuoguer tage shan) 托古爾塔格山, уйг. Тугур таг (Tugur tag) или «Тохарская гора» есть в районе Турфана<sup>31</sup>. Тогорик (Togorik) < Тугурик (Tugurik) было именем селения в районе оз. Баркуль, в кит. документах с XVIII в., или т.н. пятязычным словаре «Сию тон венчжи» (Xiyu tong wenzhi) 西域同文志, р. Тугулик-гол (Tugulike guole) или Тохарская река была в районе Манаса, расположенного в западном направлении от г. Урумчи. Селение под названием Тугулик (Tugulike) находится возле небольшого г. Дафен (Dafeng) 大豐 в районе Цутуби (Qutubi) около Урумчи<sup>32</sup>. Эта топонимия показывает тохарское происхождение дотюркского населения региона. Именно в этом регионе более поздние тюркские тексты сообщают о «четырёх тугры» (twǔγu), т.е. четырех тохарских областях, расположенных от Карашара до Бешбалька, а Тагарская гора в описании Серики у Птолема совершенно точно совпадает с Богдошань (восточный склон Тянь-шаня), которая находится в центре четырех тохарских (twǔγu) стран<sup>33</sup>. Богатая тохарская топонимия, сохранившаяся и до нашего времени, показывает, что в далеком прошлом здесь, между Карашаром и Хами, а также между Баграшкульем и Баркулем, обитало тохарское население.

Надо отметить, что в болгарской и вообще в исторической литературе первый историк-любитель, юрист по профессии Димитър Сасалов, на основании труда голландского китайиста Де Гроота (De Groot. Die Hunnen der vorchristlichen Zeit / «Хунны в дохристианские времена»), пришел к выводу о том, что между Баграшкульем и Баркулем обитали предки древних болгар. Д. Сасалов представил свои идеи в книге «Пътят на България» («Путь Болгарии»), изданной в 1936 г. Имя Баркуль он толковал непосредственно как «Болгарское озеро», а расположенную к югу от него гору Баркультаг (самый восточный хребет Тяньшаня) – как «Болгарскую гору»<sup>34</sup>. Но под сильным давлением принятой в науке теории о хуннском / гуннском происхождении болгар и по причине большой скудности знаний об этом регионе он сделал вывод, что все население вокруг озер Баграшкуль и Баркуль было из племен сюнну и связал его с потомками гуннов Аттилы.

Этимология этнонима касиры / хазары уточняется из тохарского В kutsi – «белый», «чистый», «святой», и надо ожидать наличия формы kuśi, исходя из имени города и государства, в тохарском А kāsu – «красивый», в тохарском В kaswo – «красный». В кельтских языках праформа \*kassarā, в др.ирл. casar, валл. kesseir, корнуол. ceser – «молния» («блеск») <sup>35</sup>. В хховар. kasara, непал. kāso – «белый», «блестящий» (для металла), кашмир. gāsh, gösh – «яркий», «блестящий», пали kasiṇa – «белый», «святой» (в религиозном тексте), праиндоиранское \*kasira – «белый», «чистый». В языке скифов \*krau-kasi означало «белый, блестящий снег» (по Плинию), т.е. аналогично kasi – «белый», «светлый»<sup>36</sup>.

Имя болгар (барг / парк) – **Бургар / Пугур** можно представить как протоиндоевроп. \*bherg – «огонь», «блеск», в тохарском А rūr, тохарском В rūrwa – «огонь», англ. bright, гот. bairhts, др.верхн.нем. berāht, древнеиндо-арийском bhārga, в санскрите rākāśa, в дардских яз. rahār, rohar, \*rabhā, кашмирском brazun, в древнеиран. bark / brak, персидском barraghē, пуштунском brešnā, белуджи brah – «блеск», «светлый», «белый», «свет», «огонь», курдском biris – «сверкающий», таджикском barq – «молния», хотано-сакском baljs – «яркий пламень», «горящий». Особенно показательной является тохарская форма «пльк». В тохарском А и В palk – «огонь», в тохарском В palkamo – «светлый», «блестящий», palkiye – «огненное поле», что соответствует знач. – «пустыня», pālsālne, pilysālne – «горение». И эти «огненные» являются многократно упомянутыми в китайских источниках племенами «чи ди» 赤狄 («огненными ди») или «красными ди»), которые вместе с «бай ди» 白狄 («белыми ди»), были европеоидными народами (тохарами) и беспокоили в своих нападениях китайские царства в период «Весны и Осени» и «Воюющих царств».

Другой ключ находится в имени первой болгарской столицы г. Плиска. Проф. Иван Венедиктов цитировал болгарский апокрифический рассказ «Сказание Даниилово», которое сообщает о Михаиле-кагане, т.е. о болгарском владетеле Борисе I, который выходил из «солнечного города»: «...**Имя это Михаила. Он встанет из Солнечного Города**, и будет начинать одиннадцатый год. И Бог послал ангела, чтобы разбудить его...». Столицей Бориса-Михаила был город Плиска (Пльска), т.е. «солнечная», «светлая», «блестящая» или «Солнцегород», «Белгород», «Блестящий город». И это подтверждается из тохарского В plyskem – «блестящий», тохарского А palsk – «светлый», «белый». Таким образом, видим, что др.болг. \*пльскъ означало то же самое.

Также и ст. болг. / др.болг. слово **багърь / багрь**<sup>37</sup> – «ярко-красный», «пурпурный», которое является косвенным доказательством существования в древнеболгарском слова \*баргъ / багрь – «ярко-красный», «светлый», «блестящий». Могла иметь место репозиция в корне блъг-ари / блг-ари. Это явление называется метатеза еровых гласных рь/ль- > ър/ъл- и наблюдается только в староболгарском языке, но отсутствует в других славянских языках и является древнеболгарским наследством<sup>38</sup>.

Трудно сказать, когда хазары и болгары начали свою миграцию на запад к Средней Азии и на Кавказ, но, по всей вероятности, это было связано с началом расширения господства народа сюнну и исходом юэчжей (арси) из Ганьсу около 165 г. до н.э. Юэчжи (тохары)<sup>39</sup> обитали не только в Ганьсу, а на всей территории от восточной окраины Такламакана до большого изгиба Хуанхэ, их северо-восточными соседями были усунь (асы, асианы, вероятные предки осетин, откуда и совр. название народа). Тоже интересны значения этнонима другого союзного племени Ичжи (Yizhi) 移支 древний вариант Ицзу (Yìqú) 義渠, чье древнее произношение было ngajs-ga, или rajs-ga, rajh-ga (звуком «ч») (ng)

китайцы передают нетипичное для них «г»), что является более ранней формой китайской транскрипции этнонима «арси».

Так что вполне резонно их появление к I в. н.э. в поле зрения армянских и римских авторов. Во время движения через «степной коридор» и «среднеазиатское междуречье» эти первоначальные тохары иранизовались и превратились в сарматов, которые пришли на Кавказ и до «границы Армении», как об этом говорил М. Хоренаци.

В чувашском языке болгарский этноним встречается в личных именах – Пулкар (в волжско-булг. написании بلسارى)<sup>40</sup>, тоже Пулькка, Пукар, Пукяр<sup>41</sup>. См. тоже и аналог. осет. мужское личн. им. – Булкъя<sup>42</sup>.

Мы должны отметить еще один, неизвестный в Болгарии, но очень интересный источник – китайскую династическую историю «Суй Шу» («История династии Суй», 581–618 гг.), гл. 84, С 18b, 3, в котором упоминается название унугундуры. В основном это описание «Западных регионов», включая народы, проживавшие в северо-западной части совр. Китая до земель по реке Волга (Аде / Ādé) 阿得 (Атил, т.е. Итиль) и Византии (Фулин / Fúlin) 拂林. «От Фулин (Fúlin 拂林; Phwītṛəm)<sup>43</sup> на востоке обитают: енку (ēnqū) 恩屈, аланы (ālán) 阿蘭, беижуцзули (bèiǔjiǔlí) 北褥九離 и фувахун (fúwáhūn) 伏嗶昏 (вариант записи фувенхун / fúwenhūn) 伏温昏. У них войска около 20 000 мужей».

«Суй Шу» написана историком Вэй Чженом (Wei Zhen) в период 629–636 гг. н.э., т.е. эта информация относится ко времени появления и расцвета Кубратовой Болгарии. Логично искать болгар среди народов, описанных к востоку от Византии. По сведениям осетинского историка А. Цуциева, болгары обозначены как **фувахун** (fúwáhūn) 伏嗶昏 или **фувенхун** (fúwenhūn) 伏温昏. Он предложил последнее толкование Ench<sup>3</sup>u (оногуры), A-lan (аланы), Pei-ju-chiu-li (башкиры, более точно бажгирд – этнос из племенного союза печенегов) и **Fu-wen-hun** (болгары)<sup>44</sup>. Следует иметь в виду, что все эти имена дошли до китайского летописца в искаженном виде от различных информаторов, как правило, купцов, путешествующих по «Великому Шелковому пути».

Согласно словарям четырех известных китаистов (Старостина, Шюсслера, Бакстера и Сагара), реконструкция произношения такая: по Сергею Старостину, произн. **фувахун** (fúwáhūn) 伏嗶昏, в раннесреднев. кит. bwikwahwən, а для **фувенхун** (fúwenhūn) 伏温昏 – bwikwihwən. По Акселю Шюсслеру, **伏温昏** в раннесреднев. кит. bu<sup>4</sup>uən-huən (при записи 温) и bu<sup>4</sup>uəhуən (при записи 嗶), что похоже на толкование С. Старостина, а в др.кит. произношении (при записи 温) – bəkhūnhmən. По Бакстеру–Сагару в раннесреднев. кит. bjuwH<sup>3</sup>wonxwon / bjuwk<sup>3</sup>wonxwon, в др.кит. [b]əkunmu[n].

Можно считать, что **伏温昏** передает исходное чужое название, которое звучало как **букухун** / **букунхун** или **бухунхун** > болгары-уногондуры, имея в виду, что начальный иероглиф передает слог «бу/букх» > «букх-унхун/дур».

Другим интересным этнонимом является **беижуцзули** (bèiǔjiǔlí) 北褥九離 (восст. по Старостину rəknokkiwle). С точки зрения совр. произношения он очень похож на «ба-оцзили» (Bāojiāli) 保加利 – совр. китайское название болгар. Но со средневековым произношением дело обстоит сложнее<sup>45</sup>. По Шюсслеру, раннесредневековое китайское произношение было bu<sup>4</sup>no<sup>4</sup>ku<sup>3</sup>lioi<sup>4</sup> или bu<sup>4</sup>no<sup>4</sup>ku<sup>3</sup>raih. Или исходное слово звучало как **беручули** > **беручури**, что очень похоже на барсилы, баршилы. Логично, что соседями аланов (транскрипция имени 阿蘭 ālān не представляет трудности) были болгары и барсилы. Также легко увидеть в этнониме **енку** (ēnqū) 恩屈 (ənkhwīt / ənkhut) > онгур, т.е. оногуров.

Тем не менее, с лингвистической точки зрения невозможно с помощью армянской транскрипции «влындур» передать этноним «выньтур», «внындур», «венентер». Согласно мнению болгарского армениста доц. Петра Голийского, запись М. Хоренаци Վլենդուր (Vlëndowr) отражает ошибочную транскрипцию имени, вероятно из сирийского источника, каковым являлся текст Мар Аба Катина (Марабы Мцуринского), потому что в сирийском алфавите буквы «ламед» 𐤌 (л) и «нун» 𐤍 (н) очень похожи и их легко мог спутать незнакомый с ними переписчик в передаче чужого (не сирийского и не армянского) имени. Вполне возможно, что эту ошибку сделал сам Мараба, потому что неизвестно, из какого источника он узнал о болгарях. Возможно, это сирийский текст. Следует иметь в виду, что армянская письменная традиция датируется с начала V в. н.э., когда епископ Месроп Маштоц в период 402–406 гг. по приказу армянского правителя Врамшапуха проживает в Эдессе, где создает армянский алфавит. Мар Аба Катина (Мараба Мцуринский), от кото-

рого М. Хоренаци взял сообщение о болгарях, жил за два века до Месропа и писал сирийским или арамейским письмом<sup>46</sup>.

Таким образом, вынудур изначально было записано через букву «лад» (lad) у М. Хоренаци, которая в следующие века (с IX–X до XI вв.) постепенно изменила свое произношение от l в gh (совр. название буквы – ghad), и, конечно, при этом изменилось произношение Vlëndowr (Влындур) на Vghëndowr (Вгхындур). Отсюда при поверхностном понимании источника, считаемого «ненадежным», с помощью предвзятой версии в отношении этнонима «оногур», австро-венгерские тюркологи и историки создали один неверный, но очень живучий миф о происхождении болгар.

Название **уногундуры** (Ουνγογουνδοουροι, Ουνγογουνδοουροι), как синоним **болгар**, используется двумя византийскими авторами, которые жили в IX в. – патриархом Никифором и Феофаном Исповедником (или Византийцем). Тохарская связь помогает понять, что означает это название, которое превратилось во второй этноним болгар. Так, например, хазарский каган Иосиф называет болгар «венгеры» или народ ВННТР.

Неожиданно имя «(w)unngunduri / (w)ungunturi» открывается в самом раннем упоминании в китайской династической истории династии Старшей / Западной Хань (206 г. до н.э. – 9 г. н.э.) – «Хан Шу», в связи с судьбой так называемых «сяо юэши / сяо юэчжи» (Xiǎo Yueshi) 小月氏, части народа юэчжей (тохаров-арси), которые остались на родине в Ганьсу и подчинились сюнну. В «Хань Шу», гл. 94б, сообщается, что владетель «малых юэчжи» (Xiǎo Yueshi) 小月氏 – вассал шаньюя (shanyu), имел владения в районе города Чжанье (Zhāngyē) 張掖 (совр. пров. Ганьсу) и носил титул Вэньоуто-ван (89 г. до н.э.). По этому вопросу А. Г. Малявкин пишет: «Титул **Вэнь-вана (Wen-wang) 溫王** сообщается в **большинстве китайских источников, но подробной информации о нем нет. Можно думать, что это какое-то родоплеменное название, которое существовало у юэчжей**»<sup>47</sup>.

«Синь Тан Шу» («Новая история династии Тан») сообщает, что все владетели «Западного Края» (здесь также и Средняя Азия) происходили из царского рода юэчжей – Вэнь (Wēn) 溫. Титул подчиненного владетеля «малых юэчжей» тоже написан с этим иероглифом «вэнь / уэнь» (Wēn) 溫 и полная титулатура была – «вэньоутован» (wēn òu tú wáng) 溫偶駱王<sup>48</sup>. Безусловно, и он принадлежал к тому же роду Вэнь.

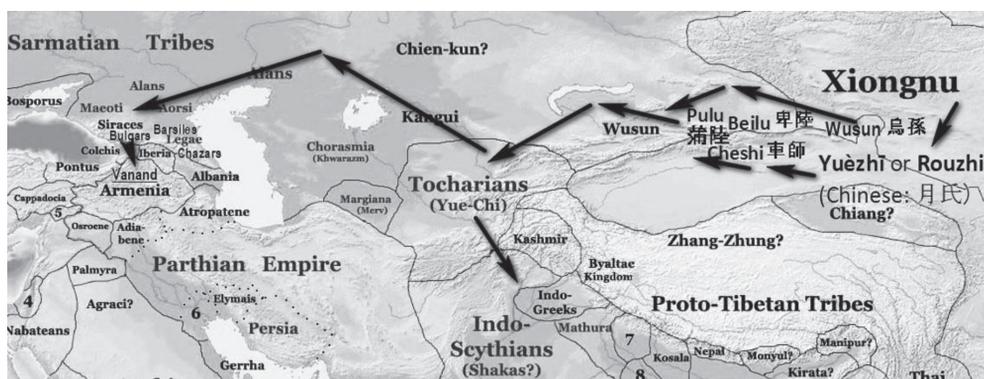
Очень интересная реконструкция произношения этого сочетания. Согласно указанным словарям, произношения в эпоху Хань было wānnŷwātú, в среднев.кит. wānnŷwāthwāj / onnŷwāthwāj (Старостин), в др.кит. ūnnŷō\*l(h)ats, эп. Вост. Хан ūnnŷō<sup>b</sup>duos, ūnnŷō<sup>b</sup>t'huas (Шусслер), или в др.кит. \*unnŷ(r)o[d]ar, среднев.кит. wonnguwXda (Бакстер и Сагар), последний иероглиф «ван» (wáng) 王 озн. «владетель», «князь»<sup>48</sup>.

Сочетание «оуту» (òutú) 偶駱 (nŷwātu, nŷō<sup>b</sup>du, nguXda) не было словом, а двумя иероглифами и такое выражение означает «пара», «пара низких (диких) лошадей» (駱, 駟 – низкая лошадь «таоту», вид пони у Бакстера 驪 tuó – «дикая лошадь»), и поэтому Н. Я. Бичурин толковал это по смыслу как «караул», «охрана», «пограничный князь», а В. С. Таскин переводил как «военный лагерь» и связал с тюрк. словом oġdu – «орда»<sup>49</sup>, «войска», что тоже не очень удачно<sup>50</sup>.

В таком случае, думаю, что более удачным будет прочитать целое выражение «wēnòutú» как китайскую транскрипцию чужого некитайского названия тохарского происхождения. Реконструкция произношения в эпоху Хань и Тан показывает максимальную близость к слову «оунгудур / онгунтур или уногундуры». Так объясняется, что управляющий род или племя у юэчжей-тохаров называлось **онгунтуры / унгундуры**, а потом китайские авторы сократили это трудное для произношения название до его первого иероглифа – 溫 Вэнь. Значение названия тоже объясняет тохарский. Например, иероглиф **Вэнь (Wen)**, который передает фонетически чужое имя, означает «милый», «приятный», «теплый», на самом деле является древним тохарским заимствованием, из тох. A wāñi, тох. B wīpa – «удовольствие», «приятный», тох. B wīnāññentār – «радостный», «счастливый», произв. праиндоевроп. \*wēn(h)jyo – «хороший», «красивый», «надежный», в авестийском vanaiti – «славный», «победоносный», в санскрите vānati – «нравиться», «радоваться», «победоносный», «ликующий», vanas – «любовь», в др.англ. wine – «друг», в др.норв. vānn – «надежный», «красивый»<sup>51</sup>. Производные этого индоевроп. корня в этимологическом словаре Дугласа Адамса тоже в тох. B wāntare – «действие», wāntrešše – «сильное стремление», weñenta – «восхваляющий», тох. A и B \*weñ – «говорить», «восх-

валить», и, как первооснову он предложил прототохарское *\*weoñduru*, соотв. в санскрите *vandāru* – «восхвалять», в протоиндоевроп. *\*wǵd̥wo* > пратох. *\*weoñduru* – «слава», «хвала»<sup>52</sup>. Если сравним тохарское *wiñāññentār* с *винтр* (венетер / *внъндур*) по смысловому значению, получаем: «носители счастья, божественной предопределенности» (*qut* у тюрков, *χwaḡna* у иранцев). Смысл названия был «славный», «восхваляемый», «сильный», т.е. «добрый», «надежный» и т.д. **Винанхентар / Уинанхентар** – «славный, богоизбранный, управляющий род». Знак *ñ* передает носовой звук «ñh» или «ny», который показывает, что форма «уногундуры» была максимально близка к первоисточнику, а написание *винтр* (венетер) не передает носового «ñh / ñg».

Само пояснение «управляющие» превратилось в нарицательное название общности, как, например, «царские скифы», «царские саки». Очевидно, что уногундуры происходили прямо из управляющего ядра и были частью тохарской общности, которая синхронно с миграцией юэчжей-арси к Средней Азии (середина II в. до н.э. или 165 г. до н.э.) в начале I в. н.э. уже были замечены армянами и Плинием Младшим на Северо-Западном Кавказе. Через 150 лет часть мигрантов – тохаров из Центральной Азии – ассимилировались с сарматскими племенами в «степном коридоре среднеазиатского междуречья» и уже как сарматское племя достигли Кавказа. Так можно реконструировать самый древний этап истории болгар.



Кроме объяснения доц. П. Голийского о значении выражения **Վընդուր Բուկարայ Վնդայ** (*Vlëndur Bulkaray Vnday*), могу предложить еще одно альтернативное и, считаю, более правильное толкование, если все-таки предположить, что Мовсес Хоренаци или Мараба Мцуринский (Катина), передали вполне правильно название «вльндур». Тогда это не испорченное написание «внъндур» и соответственно между «вльндур» и «венетеры» – «уногундуры» нет ничего общего, и они являются разными словами. Значение «вльндур» можно тоже объяснить посредством тохарских языков. В тохарском *B walo, ylai* и тохарском *A wlām*, пратохарская форма *\*w'əlan* – «владелец», «царь», тоже в тох. *B lant* – «владелец», *lantuññe, lantuñña, lantuñña* – «владельческий», тох. *B lantuññe*, тох. *A lāntune* – «владельческое достоинство»<sup>53</sup>. Таким образом, пратохарская форма для слова «владелец» была *\*w'əlan*, соответственно получаем *\*w'əlan-tār* – «владеть» (в медиопассивном залоге), и тогда выражение *Vlëndur Bulkaray Vnday* можно толковать как прямую передачу тохарского выражения в значении «владеющий болкарами Вында» или «болкары, которыми владеет Вынд».

<sup>1</sup> Армин Вамберу / *Vámbéry Ármin* (1832–1913) является основателем австро-венгерской тюркологии.

<sup>2</sup> Более подробно по этому вопросу: *Фінік С. В.* Значення етноніма народу болгар // 36. наук. праць / Харк. нац. пед. ун-т імені Г. С. Сковороди. – Серія «Історія та географія». – Харків, 2014. – Вип. 51. – С. 84–99; *Его же.* К вопросу об обозначении народа болгар в источниках // Харьк. историко-археологический сб. – Харьков: Мачулин, 2012. – Вип. 11. – С. 30–43.

<sup>3</sup> Иордан сообщает: «Гепиды силой обладали землей, где ранее были поселения гуннов. Как победители они завоевали всю Дакию, и, как практичные люди, не просили ничего больше от Римской империи, кроме мира и ежегодных подарков в соответствии с мирным договором. Император охотно согласился на это, и по сей день он посылает подарки по обычаю этого племени. Готы, когда увидели, что гепиды завоеваны гуннские земли, и племя гуннов вернулось на старые места, тогда попросили из Римской империи земли для заселения и получили Паннонию. ... В этой стране есть много городов, первым из которых является Сирмиум (Срем), а самый крайний – Виндомина (Вена). ... Савроматов мы называем сарматами и кемандры, по всей вероятности, германское племя хамавы. В разных источниках их название встречается в следующих вариантах: камари (Самари), камани (καμάνοι), кемани (Саемани), канмани (κάνμανοί), хавмани (χαμάνοι). Хамавы / камавы обитали в землях между реками Рейном и Эймсом, но, возможно, какая-то часть из них оказалась среди племен, подчиненных Аттиле), и некоторые гунны поселились в части Иллирика на предоставленных им землях вокруг Кастрамартена (Castra Martis около совр. Видина). Скиры, садагарии и часть алан с их предводителем Кандаком получили Малую Скифию (Добруджу) и Нижнюю Мизию. Руги ... и многие другие племена попросили для себя поселения Биция (Виза) и Аркадиополь (Люлебургаз) (теперь в «Турецкой Фракии»). Эрнак, младший сын Аттилы, со своим народом выбрал удаленные земли Малой Скифии. Эмнетсур и Ултзиндур, кровные его братья, утвердились на Уте, Гиске и Альме (Utus, Hiscus, Almus – совр. болг. реки Вит, Искър, Лом) в прибрежной Дакии. Многие гунны поселились здесь, в Романии, и теперь живут там. Они называются сакромонтизии (“горцы”) и фосатизии (“жители низменности”). Так наз. «малые готы» в то время были большим племенем, и имели своего епископа и примаса по имени Вулфила, который изобрел для них алфавит, и теперь живут в Мизии в районе города Никополя, у подножия горы Эмимонт (Хемус, Гем)...».

<sup>4</sup> *Иордан*. О происхождении и деяниях гетов. – Часть 1. Текст воспроизведен по изданию: *Иордан*. О происхождении и деяниях гетов. – Санкт-Петербург: Алетейя, 1997. – URL: <http://www.vostlit.info/haupt-Dateien/index-Dateien/I.phtml?id=2049> (дата обращения: 29.03.16); *Буданова В. П.* Готы в эпоху великого переселения народов. – Москва, 1990, см. приложения.

<sup>5</sup> Выражаю свою большую благодарность проф. А. Туаллагову, который предоставил мне этот материал, и г-ну Иналу Плиеву, который перевел его с осетинского на русский язык. «Болгар, сын Бурафарнэга» // Нартовские сказания: Эпос осетинского народа. – Книга 5. – Владикавказ, 2010. – С. 486–488. – URL: [http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksRu/BOLGAR\\_SYN\\_BURAFERNEG\\_NARTY.pdf](http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksRu/BOLGAR_SYN_BURAFERNEG_NARTY.pdf) (дата обращения: 14.03.16).

<sup>6</sup> *Пьянков А. В.* К вопросу об абазинском происхождении кремационных погребений III–XIII веков из Кубано-черноморского региона (и статья) Касаги / касахи / кашаки письменных источников и археологические реалии Северо-Западного Кавказа. – URL: [http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksRu/A\\_Pjankov\\_Kremacii\\_III\\_V\\_v\\_Kuban.pdf](http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksRu/A_Pjankov_Kremacii_III_V_v_Kuban.pdf) (дата обращения: 29.04.16). А. В. Пьянков считает, что первоначальными носителями этнонима «касаги» была алтайскоязычная (др.тюрк.) общность из Центральной Азии, которая мигрировала на Западный Кавказ и там оставила кремационные захоронения в границах салтово-маяцкой культуры. Одна часть из них мигрировала с Аспарухом на Балканы, другая утвердилась по р. Северский Донец, а третья осталась в Прикубанье и ассимилировалась с местными абхазо-адыгскими племенами.

<sup>7</sup> Болгарский ученый-армянист доц. П. Голийски доказал, что Анастасий, которого упоминает М. Сириец, не император Анастасий, а одноименный полководец и стратег в диоцезе Фракии во время Маврикия. Это подтверждает и тот факт, что авары появились спустя полвека после правления императора Анастасия. В описании бунта Бахрама Чубина в Персии и помощи, которую император Маврикий предоставил низвергнутому персидскому шаху Хосрову II Парвису, М. Сириец сообщает очень интересную информацию: «[381] ... По истечении 10 месяцев, на девятом году Маврикиана, Хосров [II], сын Хормизда, воцарился над персами, так как те, что убили его отца, по причине его большой злобы, выбрали его сына и сделали правителем над собой в 902 году греческого летосчисления (591 г. н.э.). [386] Некий глава, который был на востоке, не признал Хосрова, пренебрег юным царем, презрел его и тиранически восстал. Хосров, видя, что Бахрам восстал против него и что большая часть народа была с ним, искал помощи у ромейского царя Маврикиана. Он отправил ему тайное письмо благодаря посредничеству командующего ромейским войском, которое было у Ресафы... (Ресафа, совр. Аль Ресафа, город в центральной Сирии на южном берегу Евфрата). Маврикиан послал царю Хосрову Иоанна, главнокомандующего фракийским войском, с 2000 человек... и Анастасия, который предводительствовал двумя тысячами армян и болгар...». У Григория Бар Эбрея встречается тоже сведения, но с разницей в численности войск: фракийский войском было 20 000, а армян и болгар (Buglariu ܒܘܓܠܪܝܘܬܐ) тоже 20 000: «И Маврикий послал Иоанна, военачальника Фракии (Tarkaye), с двадцатью тысячами людей, и Анастасия, который командовал армянами (Armanayo) и болгарями – тоже двадцать тысяч. И послал сорок талантов золота для этих расходов. Хосров (Kestru) получил все это и пошел в свое государство». Итак, это переселение болгар было до 591 г., потому что в подчинении Анастасия они приняли участие уже в походе при восстановлении на троне Хосрова II. Более точные сведения об этом переселении дает Бар Эбрей, который повторяет историю о переселении трех братьев из Внутренней Скифии (о чем сообщил и М. Сириец), но уточняет, что

это произошло в четвертый год царствования Маврикия (586 г.). Так что в период 586–590 гг. эти болгары, которые стали союзниками Византии (в отличие от паннонских болгар, которые в то же время опустошали Иллирик и Фракию), утвердились южнее Дуная. Об этом переселении сообщает и византийский историк Иосиф Гезий (X в.): «Болгары происходили от аваров и хазар, а свое имя получили от их владетеля Булгара, который поселился с разрешения ромеев вокруг Доростола» (совр. г. Силистра). Аналогичное сообщение есть и у Льва Диакона.

<sup>8</sup> Подбрани извори за българската история. – София: Тангра-Таннакра, 2002. – Т. 1. – С. 24; то же: *Михаил Сирец*. Хроника (пер. Р. А. Гусейнова). Текст приводится по изданию: Сирийские источники XII–XIII вв. об Азербайджане. – Баку: АН АЗССР, 1960. – URL: [http://www.vostlit.info/Texts/rus4/Mychel\\_Syr/frameotryv1.htm](http://www.vostlit.info/Texts/rus4/Mychel_Syr/frameotryv1.htm) (дата обращения: 14.03.16); то же: *Bar Hebraeus*. Chronography, IX. The Second Kingdom of the Greeks. Translated from Syriac by E. A. Wallis Budge (London, 1932). – URL: <http://rbedrosian.com/BH/BH.html> (дата обращения: 14.03.16); *Гюзелев В.* История на Средновековна България VII–XIV в. / В. Гюзелев, И. Божилов. – Т. 1. – София, 1999. – С. 60.

<sup>9</sup> Тори (груз. თორები) – это исторический район в Центральной Грузии, теперь часть Самцхе-Джавахетии, Джавахетии и Месхетии. Он граничит на востоке с Триалетией, на северо-западе с Имеретией и на северо-востоке с Шида Картли. Область охватывает главным образом земли, известные сегодня как горная долина Боржоми. В средневековой Грузии Тори являлся наследственным владением семьи Гамкрели (также известны как Торелли). Название «Тори» используется до XV века. Примерно в то же время она становится наследственным владением семьи Авалишвили. Название Тори происходит от имени древнего кавказского племени «тореты».

<sup>10</sup> Аланские или Сарматские Ворота – проход в ущелье, образованный горным руслом р. Терек.

<sup>11</sup> В древности известны три прохода с названием «Каспийские Ворота». Один находится у Эльбруса до города Казвини на севере Ирана, второй находится в районе Дербента, а третий – Дарьял. Тацит в I–II вв. н.э. описывает Дарьял (Военно-Грузинская дорога) как «Каспийский путь». Название происходит от города Каспия. Имя самого города происходит от древнего народа каспиев, которые жили в регионе – от Дарьяла и горы Эльбрус до южного побережья Каспийского моря и долины р. Куры. После скифского вторжения в VII в. до н.э. единство народа каспиев было нарушено, и те, кто остались в Восточной Грузии, были ассимилированы древними иберами (грузинами). Сохранилось только имя города Каспи, откуда проходит маршрут через Кавказ.

<sup>12</sup> Подбрани извори за българската история. – Т. 1. – София: Тангра-Таннакра, 2002. – С. 24.; то же: *Михаил Сирец*. Хроника (пер. Р. А. Гусейнова). Текст приводится по изданию: Сирийские источники XII–XIII вв. об Азербайджане. – Баку: АН АЗССР, 1960. – URL: [http://www.vostlit.info/Texts/rus4/Mychel\\_Syr/frameotryv1.htm](http://www.vostlit.info/Texts/rus4/Mychel_Syr/frameotryv1.htm) (дата обращения: 30.03.16); то же: *Bar Hebraeus*. Chronography, IX. The Second Kingdom of the Greeks / Translated from Syriac by E. A. Wallis Budge (London, 1932). – URL: <http://rbedrosian.com/BH/BH.html> (дата обращения: 14.03.16).

<sup>13</sup> В наше время есть только короткий перевод на сирийский язык с дополнением переводчика. Оригинал был на греческом языке. Имя автора, который сделал перевод, неизвестно. Вероятно, он был жителем сирийского города Амида, поэтому в историографии называют его Псевдо-Захарий. Захарий Ритор завершил свою работу в 518 г. н.э., в то время как перевод с дополнениями Псевдо-Захария были сделаны в 28-й год царствования Юстиниана, или в 866 г. по эре Селевкидов, соответствующим 555-му г. н.э. По словам Нины Пигулевской, тексты, написанные Захарием, и дополнения его анонимного переводчика очень сложно различать.

<sup>14</sup> *Гюзелев В.* История на Средновековна България VII–XIV в. / В. Гюзелев, И. Божилов. – Т. 1. – София, 1999. – С. 60; то же: «Tabula Peutingeriana». – URL: <http://www.tabula-peutingeriana.de/tp/tpx.html> (дата обращения: 04.03.16); Segmentum XI и «Карта Грузии». – URL: [http://country.turmir.com/map\\_36.html](http://country.turmir.com/map_36.html) (дата обращения: 04.03.16); Atlas of Ancient Classical Geography by Samuel Butler, 1907. – URL: <http://www.gutenberg.org/files/17124/17124-h/17124-h.htm> (дата обращения: 15.03.16); *Захария Мутленский*. История: Кн. 12, гл. 7 (пер. Н. В. Пигулевской). Текст воспроизведен по изданию: Сирийский источник VI в. о народах Кавказа // Вестник древней истории. – Москва, 1939. – № 1. – URL: <http://www.vostlit.info/Texts/rus7/Zacharia/text1.phtml?id=526> (дата обращения: 01.04.16).

<sup>15</sup> Дидо – историко-географическая область в Юго-Западном Дагестане, основном районе расселения дидойцев, которая на западе граничит с Грузией. Полностью соответствует совр. Цунтинскому району Дагестана.

<sup>16</sup> Это не исключает общего происхождения двух групп. Согласно легенде, от двух братьев Курта и Тага происходят два родственных племени – куртатинцы и тагаурцы.

<sup>17</sup> Одно из названий осетин-кударов, также – кударцы, кудайраг, обитающие возле горного течения р. Ксани, в Крестовом перевале. – См.: *Волкова Н. Г.* Этнонимы и племенные названия Северного Кавказа. – Москва, 1973. – С. 130–131.

<sup>18</sup> Согласно Г. А. Гебулаеву, исследователю топонимии Азербайджана, народ «кулас» соответствует пограничному азербайджанскому селению Хулаш, Хулашлы или Улашлы в Кубатлинском и Геокчайском районах Азербайджана; похожие топонимы – Улашликент – в Дагестане, Хулаш – в Грузии (в XIX в.), г. Улаш в Армении в XVII в. Он считает куласов-хулашей хазарским племенем. Не исключено, что это были части эфталитского племени халачей, переселенные сюда персами. В

тексте Псевдо-Захария багаррик – соседи кулас, т.е. они обитатели Дагестана, а кулас поставлены совместно с абдел и эфталит. – См.: *Гейбуллаев Г. А.* К этногенезу азербайджанцев (историко-этнографическое исследование). – Баку: Элм, 1991. – С. 80.

<sup>19</sup> *Zachariah of Mitylene / Zacharias Rhetor.* The Syriac Chronicle, Book 12, CHAPTER VII. – URL: <http://www.tertullian.org/fathers/zachariah12.htm> (дата обращения: 15.02.16). Издание сирийского текста принадлежит Яну Ланду (Jan Land) в третьем томе «Anecdota Syriaca». Leiden, 1870. Книга доступна в google books: Anecdota Syriaca III-IV. – URL: <http://books.google.bg/books?id=yt4OAAAAQAAJ> (дата обращения: 10.03.16). Это 4 и 3 том вместе (в этой последовательности). Данные о болгарях на с. 337 третьего тома, ряды 8–14. – URL: <http://nauka.bg/forum/index.php?showtopic=13244> (дата обращения: 14.03.16). Сирийский текст читается справа налево; *Лигулевская Н. В.* Сирийские источники по истории народов СССР. – Москва, 1941 г. – С. 80–81; *Гейбуллаев Г. А.* Топонимия Азербайджана (историко-этнографическое исследование). – Баку: Элм, 1986. – С. 24.

<sup>20</sup> В осетинском варианте «Нартского эпоса» сообщается гидроним и топоним Балк / Балк (Bælq), приток реки Терека, а область, где она протекает, называется Балгийское поле. Это совр. р. Малки, которую кабардинцы называют Балк. Болгарский этноним появляется и в образе эльдера Белгъа (Bælgъa), чьи земли находились на равнинах к северу, которые назывались Балгийское поле или Балгийская степь. Он был очень богат, имел много скота. По словам Л. Д. Лопатинского, современное название Балкарии происходит именно из гидронима Балк. На самом деле, топоним и гидроним происходят от имени болгар (Bulgari в «Истории» Мовсеса Хоренаци) и показывают, что древние болгары обитали на Северо-Западном Кавказе и оставили свое имя в названии Балкарии. В адыгских нартских легендах по среднему течению реки Кубань была расположена область Барсгубгъуз «Барсово поле» – отражение топонима Барсилии.

<sup>21</sup> Происхождение имени связано с древнейшим доиндоевропейским, пракавказским населением Средней Азии. Например, в кавказских языках: цезское himu, гинукское хетму, гунзипское үһетму, чиракское үһута – «большой камень». См. и доболгарское название горы Старой планины Хемус (горы Гем) – субстратное доиндоевропейское кавказское слово; в баскском mendí – «гора», откуда попало в кельтские яз.: бретонское menez, древнеирландское monid; валлийское (кимрское) mynydd, корнуольское meneth – «гора», в латинском mons – «холм», в древнекавказских яз., в хаттском munapuna – «камни», в касситском mupa – «камень», в этрусском mup – «надмогильный камень», откуда латинское – monumentus.

<sup>22</sup> Это понятие в китайских династических историях имеет разные значения, в узком смысле – Таримский бассейн, в широком – Средняя Азия и все земли до Римской (Византийской) империи.

<sup>23</sup> В эпоху Хань произносилось 𦉑𦉑𦉑 – Еяк, и считается, что это передача кетского названия Енисея – Хук, но вполне возможно и наличие только смыслового значения «плохой холм» в связи с сообщением о месте ссылки непокорного племени.

<sup>24</sup> «The Western Regions according to the Hou Han Shu», a new translation with extensive annotations by John Hill. The Hou Han Shu, the official history of the Latter or Eastern Han Dynasty, 25-220 CE, was compiled in the fifth century by Fan Ye, but is based on earlier records. (Last updated 8/7/2003). – URL: [http://depts.washington.edu/silkroad/texts/hhshu/hou\\_han\\_shu.html](http://depts.washington.edu/silkroad/texts/hhshu/hou_han_shu.html) (дата обращения: 02.04.16).

<sup>25</sup> *YU Taishan.* The Communication Lines between East and West as Seen in the Mu Tianzi Zhuan. // Sino-Platonic Papers. – 2010. – № 197. – P. 9–10.

<sup>26</sup> Каталог гор и морей (Шань хай цзин). – Москва, 1977. – С. 11.

<sup>27</sup> Пулу (Pulu) 蒲陸. Первый знак 蒲, со знач. «тростник», «лоза», есть производный от знака 蒲, со знач. «полезное растение», «злак», в др.кит. и эп. Хань – pú, совр. форма – pú, fú. Второй знак 陸, в др.кит. – luk, эп. Хань – gəuk, совр. ф-ма – lù, со знач. «страна», «континент», «холм», «возвышение». Во втором, более древнем варианте передачи, разница только во втором знаке 類, в др.кит. – luts, классический китайский – gwəś, эп. Хань – gwəś, совр. форма – lèi, со знач. «род», «природа», «вид», «группа», «класс», «сорт». Бейлу (Beilu) 卑陸, первый знак 卑, в др.кит. и эпохи Хань – pe, эп. Вей и позднее среднев. кит. – pje, совр. форма – bēi, со знач. «ничтожество», «подлый». Второй знак 陸, в др.кит. – luk, эп. Хань – gəuk, совр. форма – lù, со знач. «страна», «континент», «холм», «возвышение». См. *Sergey Starostin.* Chinese characters. – URL: <http://starling.rinet.ru/cgi-bin/main.cgi?flags=wygnnl> (дата обращения: 14.03.16); URL: <http://www.bulgari-istoria-2010.com/Rechnici/Chinese%20Charastres%20Starostin.pdf> (дата обращения: 14.03.16).

<sup>28</sup> *Schuessler A.* ABC Etymological Dictionary of Old Chinese. – Honolulu: University of Hawai'i Press, 2007. – P. 240, 289–290, 379, 514.

<sup>29</sup> *Baxter W.* Baxter-Sagart Old Chinese reconstruction, version 1.1 / William H. Baxter and Laurent Sagart. – P. 56, 60, 120, в PDF на адресе: URL: <http://www.bulgari-istoria-2010.com/Rechnici/Baxter-Sagart-OCbyGSR2014-09-20.pdf> (дата обращения: 04.03.16).

<sup>30</sup> Например, близки к тохарскому произношению и упомянутые Птолемеем Тапурские горы (какой-то из хребтов Алтая); из тохарского tarqe – «высокий», т.е. это «Высокие горы».

<sup>31</sup> Название Турфан (Turpan) 吐魯番 тоже тохарского происхождения. Стен Конов нашел хотаносакский документ в Дуньхуане, где упоминается г. Tūgramni Kamtha, или город (kamtha) Турпан. И поэтому В. В. Бартольд считал название доуйгурским. В тох. А – tar, тох. В таур – «пыль» (см. болг.

диал. слова «турма» – «дым», «пыль»), и тох. A pānw, тох. B pānn – «простирается», «достигать», в хеттском rangarija – «простирается», «расстилать», так что значение имени tar-pānw / taug-pānn было «пыльная, пустынная местность». – См.: *Бартольд В. В.* Собрание сочинений. – Т. 3. – Москва, 1963. – С. 521.

<sup>32</sup> *Aydemir H.* Tocharian ethnotoponyms and ethnohydronyms in Xinjiang // *Journal of Dil Arastirmalari.* – 2013. – Issue 13. – P. 73–92. В болгарском переводе: *Aydemir H.* Тохарски этнотопоними и этнохидроними в Синцзян. – URL: [http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksBG/Hakan\\_Aydemir\\_Tocharian\\_toponims.pdf](http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksBG/Hakan_Aydemir_Tocharian_toponims.pdf) (дата обращения: 04.04.16).

<sup>33</sup> *Étienne de la Vaissière.* The Triple System of Orography in Ptolemy's Xinjiang. В переводе – Тройная система орографии в Синьцзяне, согласно Птолемию. – URL: [http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksBG/E\\_de\\_Vassire\\_Ptolemy.pdf](http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksBG/E_de_Vassire_Ptolemy.pdf) (дата обращения: 02.04.16).

<sup>34</sup> *Съслов Д.* Пътят на България. – София, 2000. – С. 234–235.

<sup>35</sup> Корень \*kas- «светлый», «блестящий» объясняет болгаро-осетинское имя **Косара**, что соответствует в «Нартском эпосе» имени **Косар**, дочери Солнца, а у болгар **Косара** – дочь болгарского царя Самуила. Соотв. мужскому варианту этого имени другое болгаро-осетинское имя – **Куцар / Куцыр**.

<sup>36</sup> An etymological lexicon of Proto-Celtic [Matasovic]. – URL: <http://www.indo-european.nl/cgi-bin/main.cgi?root=leiden> (дата обращения: 04.03.16); *Витчак К. Т.* Скифский язык: опыт описания // *Вопросы языкознания.* – 1992. – № 5. – С. 50–60; *Adams D. Q.* A Dictionary of Tocharian B. – Amsterdam-Atlanta: Edit. Rodopi, 1999. – P. 31–32, 49–50, 156, 181, 186; Digital South Asia Library. The Dictionaries on-line. – URL: <http://dsal.uchicago.edu/dictionaries/index.html> (дата обращения: 04.04.16).

<sup>37</sup> Как аналог тюркологи предлагают др.тюрк. \*bakīg, туркмен., татар., турецкий bakıg, узбек. baqir, raqir, уйгур. raqir, азерб. рахіг, балкар., кумык. багыг, хакасский рауэг, чувашский рāхāг (рyгyг) – «красная медь», «медный сосуд» (др.болг. **пахар** – «медный сосуд», в совр. болг. пахар означает «металлический сосуд» вообще), в монг., калмык. bahr – «яркий», «блеск». Не могу согласиться с мнением Мудрака и Старостина, что в основании названия находится др.монг. bokī – «нагар», гряз, bokig – «грязный», «нечистоплотный», в праалтайское bōki – «нагар», «грязный», «мутный», «темный», в монг. bokī, boxī, bokig, boxig – «грязь», др.япон. \*рэкэгi – «пыль», «пыльной», и так доходим до тюрк. bok – «кал», «дерьмо», заимствовано из турецкого в болг. как **боклук** – «мусор», «уборная». Расанен считает, что первооснова понятия иранская; в перс. bargh – «яркий, т.е. блестящий металл». В северо-индийских диалектах багаг, bagā – вид красного риса, перс. balārak, маратхи baktara – «сталь», маратхи, кашмир. bakhataга, хинди-урду baktar – «железо»; слово отражает одно из основных качеств металла – блеск и яркость. В др.русск. «бехтер» – «железная броня»; считается, что оно имеет сармато-аланское происхождение (В. Абаев). От понятия «бехтер» происходит фамилия Бехтерев.

<sup>38</sup> *Иванчев Св.* Към въпроса за съчетанията РЪ/РЪ, ЛЪ/ЛЪ в старобългарските текстове // *Българският език* – класически и екзотичен: Сборник авторски статии. – София, 1988. – С. 65–69; *Starostin S. A.* An Etymological Dictionary of Altaic Languages / S. A. Starostin, A. V. Dybo, O. A. Mudrak. Copyright 1998–2003. – P. 348–349. – URL: [http://www.bulgari-istoria-2010.com/Rechnici/etymological\\_dictionary\\_of\\_altaic\\_languages.pdf](http://www.bulgari-istoria-2010.com/Rechnici/etymological_dictionary_of_altaic_languages.pdf) (дата обращения: 01.05.16); *Мудрак О. А.* Пратюркская металлургическая лексика. – URL: <http://altaica.ru/Articles/metl1.pdf> (дата обращения: 14.03.16); *Федотов М. Р.* Этимологический словарь чувашского языка. – Чебоксары, 1996. – Т. 2: С–Я. – С. 408; Digital South Asia Library. The Dictionaries on-line. – URL: <http://dsal.uchicago.edu/dictionaries/index.html> (дата обращения: 01.05.16).

<sup>39</sup> Yuezhī 月氏, древняя форма Rúzhī 月氏, является китайской транскрипцией этнонима «арси» или «ārши/ārши») – тохары. А само значения этнонима – в тохарском A ārki, ārsī, тохарском B ark, arkwi – «белый», «светлый», пратохарская ф-ма \*ārkw(ā) – «белый», в тох. В ruk – «блестящий», т.е. арси (арсы) – «белые», «блестящие»; сходное значение – касы, касары, кусане, кучане! Итак, само-названием «юэчжей» было «арши», «арси», «арги», «арghi» и их имел ввиду Геродот (V в. до н.э.), когда писал о народе «аргипеев» (Ἀργιπῆαίοι), который обитал в самом отдаленном углу известного мира. Вообще не трудно увидеть в этом названии искаженный перевод тохарского «ārki уре / ārsī уре» – «белая страна», «белый народ». Особенностью аргипеев было отсутствие волос на голове. Этот факт, который древние авторы не могли объяснить, конечно связан с древней мужской прической «тянпус», голову брили но на макушке оставляли косичку (как у казаков, которые заимствовали это от половцев). Известие об этом народе достигло как дальное эхо Древней Греции благодаря рассказам купцов.

<sup>40</sup> *Петров М. П.* О происхождении чуваш. Доклад, прочитанный 26 февраля 1925 г. на заседании II Сессии Облисполкома V Созыва и 15 марта т.г. на заседании Общества изучения Местного Края Чувашской Авт. Области. – Чебоксары: Чуваш. Гос. Изд., 1925. – С. 19.

<sup>41</sup> Чăваш арсын ячĕсем. – URL: <http://cv.wikipedia.org/> (дата обращения: 02.05.16).

<sup>42</sup> *Гаглойти З. Д.* Осетинские фамилии и личные имена. – Цхинвал: Южная Аляния, 2007. – С. 91.

<sup>43</sup> Происходит от парфянской и согдийской транскрипции названия Рима, так же, как затем и Византии – «страна ромеев» (From), что было воспринято в кит. – Fulin и др.тюрк. – Purum.

<sup>44</sup> Сам текст таков: «Fúlin dōng zé yǒu ēnqū, ālán, bēirujǐlǐ, fūwāhūn dēng, jìn èr wàn rén». Передача с иероглифов: 拂菻 (Fúlin – Рим), 東 (dōng – «восток»), 則 (zé – положение, направление), 有 (yǒu –

«имеет», «обладает», «обитает»), 恩屈 (ēnqū – оногурь), 阿蘭 (ālān – аланы), 北禡九离 (bèirùjiǔlí – барсилы), 伏囉昏 (fúwāhūn – болгары-уногундуры), 等 (děng – «подсчитывать»), 近 (jìn – «близко», «около»), 二 (èr – «два»), 萬 (wàn – «десять тысяч»), 人 (rén – «человек», «муж», «служащий», «воин»). См. также: Цуцзев А. А. Известия китайских письменных источников по ранней истории алан // Аланы: история и культура. – Владикавказ, 1995. – URL: <http://alaniu.ru/publ/7-1-0-30> (дата обращения: 17.03.16). Китайский текст «Суй-шу» цитирован по: Муратов Б. А. Телеские предки башкир в китайской хронике «Суй шу» // Мир науки, культуры, образования. – 2012. – № 3 (34). – URL: <http://shejere.livejournal.com/6429.html> (дата обращения: 01.04.16). Прямо из китайского текста «Суй-шу» о (племенах) Теле 纒勒, первый отрывок текста «Суй-шу» находится в «Wikisource», вместе с другими китайскими официальными династическими историями. – URL: <https://zh.wikisource.org/wiki/%E9%9A%8B%E6%9B%B8%E5%8D%B784> (дата обращения: 24.04.16).

<sup>45</sup> Второй иероглиф 褥, в совр. кит. произносится «жу» (англ. транскр. jù), а в среднев. кит. пок («матрас», «кровать»), и передает нетипичный звук «р» в чужих названиях. Первый иероглиф 北 (bèi и bèi) озн. «север», «северный», производный 背 (bèi) – «спина», «задний», «задняя страна», в ранне-средн. кит. бэ. Третий иероглиф 九 (jiǔ) озн. число «9», в раннесреднев. кит. kiw и kəw > ku' как в много из совр. диалектов произносится с начальное «ч» (ch). Четвертый иероглиф 離 озн. «отдаляться», в эпоху Вост. Хань произносился как «ге».

<sup>46</sup> Существует легенда, что епископ Месроп создал армянский алфавит, основанный на «письме епископа Даниила». Даниил был сирийским священнослужителем, который обнаружил старое письмо, ранее используемое армянами. Врамшапух послал Месропа познакомиться с письменами Даниила, но он обнаружил, что они очень неполные и не могут передавать все звуки армянского языка. Письмо Даниила было вариантом арамейского письма (передает только согласные) и использовалось в языческий период. «...Царь сказал он ему о благоприсутном сирийском епископе по имени Даниил, который случайно обнаружил алфавит для армянского языка. И когда царь сказал им (Месропу и его ученикам) об этом, они упростили его отправить их изучать эти письмена. Тогда царь послал некоего Вагрича (Вагрич Хдуни) с царской грамотой к какому-то иерею Авелю, который был близок к сирийскому епископу Даниилу». (Кюрон: «Жизнеописание Маштоца»). Кюрон указывает, что «эти письма были „похоронены“ в письменах другого языка, и (тогда) они воскресли» (2, 81). Сам Даниил был сириец, поэтому его алфавит был вариантом сирийского, арамейского или другого семитского алфавита. – См.: Мехдиев З. Византия и армяне. – URL: [https://erevangala500.com/?direct=news\\_page&id=315](https://erevangala500.com/?direct=news_page&id=315) (дата обращения: 14.02.16).

<sup>47</sup> Малавкин А. Г. Танские хроники о государствах Центральной Азии. – Новосибирск, 1989. – С. 197, 257.

<sup>48</sup> Adams D. Q. A Dictionary of Tocharian B. – P. 730, 735, 744; «Хань-шу» (Han shu, ch. 94b), гл. 94 б. – URL: <http://zh.wikisource.org/wiki/漢書/卷094下> (дата обращения: 01.03.16). – См. также: Schuessler A. ABC Etymological Dictionary of Old Chinese. – P. 407, 504, 514.

<sup>49</sup> Тюрк. ordu – «военный отряд», «свита владетеля», «стан владетеля», в уйг. Ordükant, Ordubalik – «ордынский город», «столица». Из др. тюрк. > монг. ordu, orda, калмык. ordó – «двор», «лагерь», «бивак», монг. ordon – «дворец», маньчж. ordó – «шатер» (Рамстедт). Предполагается происхождение слова как заимствование из другого языка (Щербак). Спорный источник – тохарское A wartsī, тохарское B wertsīya, прагох. \*wertsīya. – «свита владетеля», «близкое окружение», «собрание», «совет». Д. Адамс связал с пр.индоевроп. wordhyena – «масса», «группа», «множество людей».

<sup>50</sup> Baxter W. H. Old Chinese Reconstruction, version 1.1 / William H. Baxter and Laurent Sagart. – P. 21, 26, 56. – URL: <http://www.bulgari-istoria-2010.com/Rechnici/Baxter-Sagart-OCbyGSR2014-09-20.pdf> (дата обращения: 24.03.16); Габуев Т. А. Ранняя история алан (по данным письменных источников). – Владикавказ: Иристон, 1999. – С. 94–97; Starostin S. A. An Etymological Dictionary of Altaic Languages / S. A. Starostin, A. V. Dybo, O. A. Mudrak. Copyright 1998-2003. – P. 1162–1163. – URL: [http://www.bulgari-istoria-2010.com/Rechnici/etymological\\_dictionary\\_of\\_altaic\\_languages.pdf](http://www.bulgari-istoria-2010.com/Rechnici/etymological_dictionary_of_altaic_languages.pdf) (дата обращения: 01.03.16).

<sup>51</sup> Которое в основе имени Вунд (Вьнд), что встречается и у совр. болгар как Вьндо / Вьндьо. Во всех индоиранских яз. корень \*vant- / \*vand- и \*vanat- / \*vanad- означает «желать», «стремиться», «владеть». В пеласгийском (Микены) wanaka – «государь», «владетель». У этрусков был бог по имени Vanth. У армян бог Ванатур (Vanatur) был богом Нового года. Ванитар или Вандар (Wānitār / Wāndār) был героем из «Авесты», сыном Ираджа (первого царя Ирана). Имя означает «Победитель мрака» или «Победитель зла» (Ф. Юсти). – См.: Justi F. Iranisches Namenbuch. – Marburg. 1895. – S. 347–348.

<sup>52</sup> Adams D. Q. A Dictionary of Tocharian B. – P. 544–545, 581–582.

<sup>53</sup> Lubotsky A. The Original Paradigm of the Tocharian Word for „King“. Originally appeared in: Tocharisch. Akten der Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft. Berlin, September 1990 (Tocharian and Indo-European Studies, Supplementary Series 4), ed. B. Schlerath. Reykjavík, 1994. – P. 66–72. – URL: [http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksBG/A\\_Lubotski\\_Tocharskata\\_duma\\_tcar\\_2.pdf](http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksBG/A_Lubotski_Tocharskata_duma_tcar_2.pdf) (дата обращения: 01.05.16); Лубоцки А. Първоначалната парадигма на тохарската дума за «владетел, цар». – URL: [http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksBG/A\\_Lubotski\\_Tocharskata\\_duma\\_tcar.pdf](http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksBG/A_Lubotski_Tocharskata_duma_tcar.pdf) (дата обращения: 03.04.16).